

Tableau des règles de tajwid

La lecture de Hafs d'après 'Asim. Texte du Coran en écriture uthmani, tiré de Quran.com.

لégende des couleurs:

ما

Allonger (madd)

(rouge, double soulignement)

ن

Son nasal (ghunna)

(vert, soulignement ondulé)

ق

Rebond (qalqala)

(bleu, soulignement pointillé)

ص

Emphatique (tafkhim)

(bleu foncé, soulignement plein)

ج

Écrit mais non prononcé

(gris, barré)

ح

Clair ou léger : lire tel quel

(noir, soulignement tireté)

Les couleurs suivent le moushaf de tajwid en couleurs imprimé par Dar Al-Maarifah : rouge pour le madd, vert pour les sons nasaux, bleu foncé pour le ra emphatique, bleu clair pour la qalqala, gris pour les lettres non prononcées. Nous les façonnons pour qu'elles se lisent sur fond blanc, et nous dessinons aussi le lam emphatique et les lettres emphatiques en bleu foncé. Les moushafs imprimés diffèrent : vérifiez la légende du vôtre.

Règle	Lettres	Comment la lire	Exemple
Noun sakina et tanwin			
Izhar	اظهار les six lettres de la gorge ء ه ع ح غ خ	Prononcez le noun nettement et enchaînez, sans tenir de son nasal.	أَيُّعَمَّتْ
			Récité : <i>an'amta</i> · Coran 1:7
Idgham avec ghunna	إِدْغَامٌ بِغُنَّةٍ seulement entre deux mots ي ن م و	Fondez le noun dans la première lettre du mot suivant et tenez le son nasal 2 temps.	فَمَنْ يَعْمَلْ
			Récité : <i>famay-ya'mal</i> · Coran 99:7
Idgham sans ghunna	إِدْغَامٌ بِغَيْرِ غُنَّةٍ seulement entre deux mots ل ر	Le noun disparaît : le ل ou le ر qui suit est doublé, sans son nasal.	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ
			Récité : <i>wa-lam yakul-lahū</i> · Coran 112:4
Iqlab	إِقْلَابٍ le noun devient un mim ب	Dites un mim à la place du noun, lèvres à peine fermées, et tenez le son nasal 2 temps.	لِيُبَيِّنَ
			Récité : <i>la-yumbadhanna</i> · Coran 104:4
Ikhfa	إِخْفَاءٍ les 15 autres lettres ت ث ج د ذ ز س ش ص ض ط ظ ف ق ك	Cachez le noun : la langue ne touche pas les gencives, et un son nasal glisse 2 temps vers la lettre suivante.	مِنْ شَرِّ
			Récité : <i>min sharri</i> · Coran 113:2
Mim sakina			
Ikhfa chafawi	إِخْفَاءٌ شَفَوِيٍّ un mim sakin avant elle ب	Fermez légèrement les lèvres sur le mim et tenez un son nasal 2 temps.	تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ
			Récité : <i>tarmihim bi-hijāratin</i> · Coran 105:4
Idgham chafawi	إِدْغَامٌ شَفَوِيٍّ un mim sakin avant elle م	Les deux mim se fondent en un seul mim doublé, avec un son nasal tenu 2 temps.	وَأَمَّا لَهُمْ مِنْ خَوْفٍ
			Récité : <i>wa-āmanahum-min khawf</i> · Coran 106:4
Izhar chafawi	إِظْهَارٌ شَفَوِيٍّ un mim sakin avant toute lettre sauf ب et م	Fermez les lèvres et prononcez le mim nettement, sans son nasal tenu. Soyez surtout attentif devant و et ف.	أَلَمْ تَرَ
			Récité : <i>a-lam tara</i> · Coran 105:1
Ghunna			
Ghunna	غُنَّةٍ noun ou mim avec une chadda ن م	Tenez le son nasal 2 temps.	بِرَبِّ النَّاسِ
			Récité : <i>bi-rabbi n-nās</i> · Coran 114:1
Qalqala			
Qalqala sughra	قَلْقَلَةٌ صُغْرَى avec un soukoun, à l'intérieur d'un mot ق ط ب ج د	Relâchez la lettre avec un léger rebond au lieu d'un arrêt sec.	أَفْرَأَ
			Récité : <i>iqra'</i> · Coran 96:1
Qalqala kubra	قَلْقَلَةٌ كُبْرَى quand vous vous arrêtez sur la lettre ق ط ب ج د	L'arrêt sur la lettre rend le rebond plus fort.	بِرَبِّ الْفَلَقِ
			Récité : <i>bi-rabbi l-falaq</i> · Coran 113:1

Règle	Lettres	Comment la lire	Exemple
Madd (allongement)			
Madd naturel (madd tabi'i) مَدَّ طَبِيعِي	ا و ي	Tenez la voyelle longue 2 temps.	مَالِك
	après la voyelle qui lui correspond, sans hamza ni soukoun après		Récité : <i>māliki</i> · Coran 1:4
Madd joint (muttasil) مَدَّ وَاجِبٌ مُتَّصِل	ا و ي + ء	Tenez la voyelle longue 4 ou 5 temps.	إِذَا جَاءَ
	une hamza après la voyelle longue, dans le même mot		Récité : <i>idhā jā'a</i> · Coran 110:1
Madd séparé (munfasil) مَدَّ جَائِزٌ مُنْفَصِل	ا و ي + ء	Tenez-la 4 ou 5 temps (2 selon une autre voie de Hafs), toujours de la même longueur.	إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ
	la voyelle longue finit un mot, une hamza commence le suivant		Récité : <i>innā a'ṭaynāka</i> · Coran 108:1
Madd avant un arrêt ('arid li-soukoun) مَدَّ عَارِضٌ لِلْسُكُونِ	ا و ي	Tenez la voyelle longue 2, 4 ou 6 temps quand vous vous arrêtez.	رَبِّ الْعَالَمِينَ
	une voyelle longue avant la dernière lettre, quand vous vous arrêtez		Récité : <i>rabbi l-'ālamīn</i> · Coran 1:2
Madd lin مَدَّ اللَّيْنِ	و ي	Tenez le aw ou le ay 2, 4 ou 6 temps quand vous vous arrêtez.	لِيلَافِ قُرَيْشٍ
	aw ou ay après une fatha, quand vous vous arrêtez		Récité : <i>li-lāfi quraysh</i> · Coran 106:1
Madd badal مَدَّ الْبَدَلِ	ا و ي + ء	Tenez-la 2 temps seulement.	إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا
	une voyelle longue juste après une hamza		Récité : <i>illā lladhīna āmanū</i> · Coran 103:3
Madd obligatoire (lazim) مَدَّ لَازِمٌ	ا و ي	Tenez-la toujours 6 temps, que vous vous arrêtiez ou non.	وَلَا الضَّالِّينَ
	une voyelle longue avant une chadda ou un soukoun fixe		Récité : <i>wa-laḍ-ḍāllīn</i> · Coran 1:7
Lettres emphatiques et légères			
Lam emphatique d'Allah لَامٌ مُفَخَّمَةٌ	ل	Prononcez le lam plein et profond, l'arrière de la langue relevé.	قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ
	dans اللَّهُ après une fatha ou une damma		Récité : <i>qul huwa llāhu aḥad</i> · Coran 112:1
Lam léger d'Allah لَامٌ مُرَفَّقَةٌ	ل	Prononcez le lam fin, comme tout autre lam.	بِسْمِ اللَّهِ
	dans اللَّهُ après une kasra		Récité : <i>bismi llāhi</i> · Coran 1:1
Ra emphatique رَاءٌ مُفَخَّمَةٌ	ر	Prononcez le ra plein, l'arrière de la langue relevé.	لِرَبِّكَ
	avec une fatha ou une damma		Récité : <i>li-rabbika</i> · Coran 108:2
Ra léger رَاءٌ مُرَفَّقَةٌ	ر	Prononcez le ra fin, la langue basse.	الْقَارِعَةَ
	avec une kasra, ou avec un soukoun après une kasra		Récité : <i>al-qāri'ah</i> · Coran 101:1
Lettres emphatiques (isti'la) حُرُوفُ الْإِسْتِعْلَاءِ	خ ص ض غ ط ق ظ	Relevez l'arrière de la langue : le son sort plein et profond.	الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ
	toujours emphatiques		Récité : <i>aṣ-ṣirāṭa l-mustaqīm</i> · Coran 1:6

Un tableau vous rappelle les règles. On les apprend avec un enseignant qui vous écoute réciter.

Règles : Tuhfat al-Atfal d'al-Jamzuri et al-Muqaddima al-Jazariyya d'Ibn al-Jazari. Durées pour Hafs (voie d'ach-Chatibiyya) : Ghayat al-Murid de 'Atiyya Qabil Nasr. Un temps dure environ le temps de plier ou de déplier vite un doigt.